



- EN** Instruction manual
- NL** Gebruiksaanwijzing
- FR** Mode d'emploi
- DE** Bedienungsanleitung
- ES** Manual de usuario
- PT** Manual de utilizador
- PL** Instrukcja obsługi
- IT** Manuale utente
- SV** Bruksanvisning
- CZ** Návod na použití
- SK** Návod na použitie



WF-2119

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMponentes / OPIS CZEŠCÍ / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ



Take the appliance and accessories out of the box. Remove the sticker/protective foil/plastic from the device.

Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50Hz).

Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.

Turn the thermostat clockwise to the highest setting and allow the device heating at least 5 minutes without food.

When the device is turned on for the first time, a slight odor will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

Place the device in a well ventilated space.

BEFORE THE FIRST USE

- 1. Thermostatknopf
- 2. Indication light green
- 3. Indication light red
- 4. Baking plates

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning vooraf dat het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz).
- Plaats het apparaat op een grote oppervlakte en zorg voor voldoende luchtcirculatie.
- Draai de thermostaat om tot de klok mee op de hoogste stand en laat het apparaat minimaal 5 minuten zonder etenswaren voorverwarmen.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt aangesloten, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.
- Plaats het apparaat altijd in een goed geventileerde ruimte.

GEbruIK

- Insert the plug into the wall socket. Set the temperature control to the desired setting. Both indication lights will illuminate.
- After a short warm-up period with the plates closed (the green light goes off) the waffle is ready.
- Spread the waffle maker grease both baking plates with some oil or fat.
- Open the waffle maker and place both baking plates on the lower baking tray.
- The baking time in every setting is 5 to 7 minutes, depending on the kind of dough, the temperature setting and your own wishes.
- Do not use sharp objects to remove your waffle, in order to prevent damage to the non stick coating.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Remove the plug from the wall outlet and allow the device to cool both halves open.
- Clean the baking plates with a damp cloth or soft brush.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

GARANTIE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.

For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

SUPPORT

You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

ONDERSTEUNING

Vind alle beschikbare informatie en onderdelen op service.tristar.eu



service.tristar.eu

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 8
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an Competent qualified repair service(*). Do not repair this appliance yourself.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

PARTS DESCRIPTION

1. Thermostat knob
2. Indication light green
3. Indication light red
4. Baking plates

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the sticker/protective foil/plastic from the device.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50Hz).
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Turn the thermostat clockwise to the highest setting and allow the device heating at least 5 minutes without food.
- When the device is turned on for the first time, a slight odor will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.
- Place the device in a well ventilated space.

GEbruIK

- Insert the plug into the wall socket. Set the temperature control to the desired setting. Both indication lights will illuminate.
- After a short warm-up period with the plates closed (the green light goes off) the waffle is ready.
- Spread the waffle maker grease both baking plates with some oil or fat.
- Open the waffle maker and place both baking plates on the lower baking tray.
- The baking time in every setting is 5 to 7 minutes, depending on the kind of dough, the temperature setting and your own wishes.
- Do not use sharp objects to remove your waffle, in order to prevent damage to the non stick coating.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Remove the plug from the wall outlet and allow the device to cool both halves open.
- Clean the baking plates with a damp cloth or soft brush.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

GARANTIE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.

For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

SUPPORT

You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

ONDERSTEUNING

Vind alle beschikbare informatie en onderdelen op service.tristar.eu

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel ontstaat.
- Als het voedingskabel beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant zelf of de dealer of erkend technicus om brandgevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een bekwaam gekwalificeerde dienst(*) om gevaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt voor kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan, of instructies hebben ontvangen over het op een veilige wijze gebruiken van het apparaat, en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet te worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder dan 8 zijn, en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden door middel van een externe timer of een systeem met afstandsbediening.
- De oppervlakken binnen handbereik kunnen heet zijn wanneer het apparaat in gebruik is.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Thermostatknoop
2. Indicatielampje groen
3. Indicatielampje rood
4. Bakplaten

AVANT HET EERSTE GEBRUIK

- Retirer l'appareil et ses accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (NB : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la tension du secteur local avant le branchement. Tension : 220V-240V 50Hz)
- Placez l'appareil sur une surface plate et stable en laissant 10 cm d'espace libre de chaque côté. Cet appareil ne convient pas à une installation intégrée ou en extérieur.
- Tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre au maximum et laissez chauffer l'appareil pendant au moins 5 minutes sans nourriture.
- Une faible odeur émanera lors de la première mise en marche de l'appareil. Cela est normal, veiller à une bonne aération. L'odeur n'est que temporaire et disparaîtra rapidement.
- Mettez l'appareil dans un endroit bien aéré.

UTILISATION

- Branchez la fiche à la prise secteur. Réglez la température à votre convenance. Les deux voyants s'allument.
- Après un court temps de montée en température avec les plaques fermées (le voyant vert s'éteint), la gaufre est prête à l'emploi.
- Ouvrez le waffle en graissez les deux plaques de cuisson avec de l'huile ou de la graisse.
- Étalez le pâton préparé depuis le centre sur la plaque de cuisson inférieure.
- Le temps de cuisson pour chaque réglage est de 5 à 7 minutes, il dépend du type de pâton, de la température de consigne et de votre goût.
- N'utilisez pas d'objets pointus pour retirer la gaufre, afin d'éviter d'endommager le revêtement antiadhésif.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez la fiche du secteur et laissez l'appareil refroidir ouvert.
- Nettoyez les plaques de cuisson avec un chiffon humide ou une brosse douce.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyants forts et abrasifs, de tampon à récurer ni de paille de fer, car cela endommagerait l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne va pas au lave-vaisselle.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat goed afkoelen met beide hälften open.
- Reinig de bakplaten met een vochtige doek of een zacht borsteltje.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, een schuurspons of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of in een andere vloeistof en plaat het apparaat niet in de vaatwasmachine om te reinigen.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.

• Voor concretere garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

- Dit product mag niet aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huishouden worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op het artikel, de gebruiksaanwijzing en de verpakking attenderen uiteraard op deze belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

SUPPORT

Toutes les informations et les pièces détachées sont disponibles sur service.tristar.eu!

ONDERSTEUNING

Vind alle beschikbare informatie en onderdelen op service.tristar.eu

FR Mode d'emploi

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des techniciens similaires agréés afin d'éviter un danger.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou si l'appareil fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- La température de cet appareil est uniquement destinée à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers en rapport. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et ne soient supervisés.
- Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l

PT Manual de utilizador

PL Instrukcja obsługi

IT Manuale utente

SV Bruksanvisning

CS Návod na použití

CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Se o cabo eléctrico estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, seu representante de serviço ou outras pessoas com a mesma qualificação de modo a evitar perigo.
- Não utilize este aparelho com um cabo ou ficha danificado ou quando o aparelho estiver avariado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano. Para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificados são substituídos por um técnico autorizado (*). Não reparar o aparelho sozinho.
- Nunca move o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e competência desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem 8 ou mais anos de idade e o façam sob supervisão.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
- Para se proteger da choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutra líquido.
- Este aparelho não se destina a ser operado através de um temporizador externo ou sistema de controlo a distância independente.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.

Descrição dos componentes

- Botão do termostato
- Luz indicadora verde
- Luz indicadora vermelha
- Chapas de cozedura

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho. Tensão: 220V-240V 50 Hz).
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável e garanta um mínimo de 10 cm de espaço livre em redor do dispositivo. Este dispositivo não é adequado a instalação num armário ou a utilização no exterior.
- Rode o termostato para a direita para a definição mais elevada e deixe o aparelho a aquecer durante 5 minutos.
- antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Coloque o aparelho num espaço bem ventilado

UTILIZAÇÃO

- Ligue a ficha à tomada eléctrica. Regule a temperatura para o valor desejado. Ambos os indicadores luminosos se irão acender.
- Após um curto período de pré-aquecimento com as placas fechadas (a luz verde irá apagar-se), a máquina waffle estará pronta a utilizar.
- Abra a tampa da máquina waffle e adicione um pouco de óleo ou gordura.
- Escolha a farinha e as waffles a partir do centro no tabuleiro da placa de baixo.
- O tempo de cozedura de cada leva é de 5 a 7 minutos, dependendo do tipo de farinha, da temperatura e do seu próprio gosto.
- Não use objectos afiados para remover a sua waffle, de forma a evitar danos ao revestimento deslizante.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Remova a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer aberto.
- Limpie as placas com um pano húmido ou uma escova seca.
- Limpie o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos e abrasivos, escovas metálicas ou esfregões de palha-de-áço, que danificam o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: www.service.tristar.eu

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

- Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

ASSISTÊNCIA

Encontrará toda a informação disponível e peças em service.tristar.eu

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producenci nie ponosi odpowiedzialnosci za uszkodzenia wynikajace z niesrostania sie do instrukcji dotyczyacych bezpieczenstwa.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony należy go wymienić u producenta, lub serwisu lub wykwalifikowanej osobie w celu naprawy.
- Urządzenia nie należy używać jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone albo gdy urządzenie działa właściwie lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel lub wtyczkę powinien wymienić upoważniony technik(*). Urządzenia tego nie należy naprawiać samodzielnie.
- Urządzenia nie należy przenosić, ciągnąć za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zapłatał.
- Urządzenia należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- L'apparecchio può essere usato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali con mancanza di esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervisione o istruzione riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini a meno che non siano maggiori di 8 anni e supervisionati.
- Trzymaj urządzenie wraz z przewodem z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- Aby chronić dziecko przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Urządzenie nie powinno być używane w polaczaniu z zewnętrznym włącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
- Połącz pracy urządzenia temperaturą jego dostępnych powierzchni może być wysoka.

OPIS CZĘŚCI

- Pokrętło termostatu
- Zielony wskaźnik świetlny
- Czerwony wskaźnik świetlny
- Płytki do pieczenia

PRZED PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Urządzenie należy usunąć ochronną folię plastikową z płytek do pieczenia.
- Ligacze i kabla zasilające należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wykazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci lokalnej. Napięcie: 220-240V 50 Hz).
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável e garanta um mínimo de 10 cm de espaço livre em redor do dispositivo. Este dispositivo não é adequado a instalação num armário ou a utilização no exterior.
- Rode o termostato para a direita para a definição mais elevada e deixe o aparelho a aquecer durante 5 minutos.
- Przy pierwszym włączeniu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i szybko znika.
- Urządzenie umieścić w przestrzeni o dobry wentylacji

UŻYTKOWANIE

- Włożyć wtyczkę do gniazda elektrycznego. Ustawić wskaźnik temperatury zgodnie z wymogami. Zapał się oba wskaźniki.
- Po krótkim rozgrzaniu przez zamyknięte płytach (gaśnie zielony i wygasza ira apagarse), a máquina waffle está pronta a utilizar.
- Abra a tampa da máquina waffle e adicione óleo ou gordura.
- Escolha a farinha e as waffles a partir do centro no tabuleiro da placa de baixo.
- O tempo de cozedura de cada leva é de 5 a 7 minutos, dependendo do tipo de farinha, da temperatura e do seu próprio gosto.
- Não use objectos afiados para remover a sua waffle, de forma a evitar danos ao revestimento deslizante.

CZYSCZENIE I KONSERWACJA

- Należy odłączyć wtyczkę od gniazda elektrycznego i odsławić otwarte urządzenie w celu ostygnięcia.
- Po krótkim rozgrzaniu przez zamyknięte płytach (gaśnie zielony i wygasza ira apagarse), a máquina waffle está pronta a utilizar.
- Abra a tampa da máquina waffle e adicione óleo ou gordura.
- Escolha a farinha e as waffles a partir do centro no tabuleiro da placa de baixo.
- Do wyjmowania gofrów nie używać ostrzych przedmiotów, aby nie uszkodzić nieprzywracającej powłoki.

CYZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Należy odłączyć wtyczkę od gniazda elektrycznego i odsławić otwarte urządzenie w celu ostygnięcia.
- Po krótkim rozgrzaniu przez zamyknięte płytach (gaśnie zielony i wygasza ira apagarse), a máquina waffle está pronta a utilizar.
- Abra a tampa da máquina waffle e adicione óleo ou gordura.
- Escolha a farinha e as waffles a partir do centro no tabuleiro da placa de baixo.
- Do wyjmowania gofrów nie używać ostrzych przedmiotów, aby nie uszkodzić nieprzywracającej powłoki.

REGLAJE I MANUTENZIONE

- Należy odłączyć wtyczkę da tomada e deixar o aparelho arrefecer.
- Pulse as placas de cocción para limpiarlas.
- Pulse a parte externa com um pano úmido. Não utilize detergentes agressivos e abrasivos, paçuelas ou lana d'aciao, que daneggia o dispositivo.
- Não imergir o dispositivo em agua ou in altro liquido. O dispositivo non è adatto a ser instalado num armário ou a utilização no exterior.
- Termostat obrócić w prawo, zgodnie z ruchem wskaźników zegara, do położenia o najwyższej wartości i urządzanie pozostawić bez żywiości na co najmniej 5 minut celem rozgrzania.
- Przy pierwszym włączeniu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i szybko znika.
- Urządzenie umieścić w przestrzeni o dobry wentylacji

ANVÄNDNING

- Sätt i kontakten i väggtagget. Ställ in temperaturreglaget till önskad inställning. Båda indikatorlamporna tänds.
- Efter en kort uppvärmningsperiod med järnen stängda (den gröna lampan släckar) är väflefjärnet redo att användas.
- Dopas en breve periodo di riscaldamento con le piastre chiuse (la luce verde si spegne) la macchina per ciabate è pronta per l'uso.
- Spring ut den förberedda väfelsmeten från mittan över det under järnet.
- Baktiden med varje inställning är 5 till 7 minuter, beroende på typen av smet, temperaturinställningen och dina egna önskningar.
- Använd inte skarpa föremål för att ta ur väffla för att förhindra skador på nonstick beläggningen.

ANVÄNDNING

- Inserire la spina nella presa a muro. Impostare il controllo della temperatura all'impostazione desiderata. Entrambi gli indicatori luminosi si accenderanno.
- Dopo un breve periodo di riscaldamento con le piastre chiuse (la luce verde si spegne) la macchina per ciabate è pronta per l'uso.
- Spring ut den förberedda väfelsmeten från mittan över det under järnet.
- Apri la macchina per ciabate e tinge entrambe le piastre con un po' d'olio o grasso.
- Così dopo l'impasto per ciabate preparato dal centro sul vassallo di cottura inferiore.
- Il tempo di cottura in ogni impostazione è tra 5 e 7 minuti, in base al tipo d'impasto, l'impostazione della temperatura ed i vostri gusti.
- Non usare oggetti taglienti per rimuovere la tua ciabata, per prevenire danni al rivestimento antaderente.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ut kontakten ur väggtagget och lät enheten svälva med båda halvorna öppna.
- Rengör bakkplattorna med en fuktig trasa eller en mjuk borste.
- Rengör utstäd med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skurväst och ställskodd som skadar enheten.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten eller annan vätska. Enheten kan inte diskas i diskmaskin.

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 beviljade månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det åndamål som den skapades. Dessutom skall unsprungsköpet faktura, kassavikt eller kvitto vidförlämnas med inköpsdatum, återförsäljares namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

- Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på den viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållapparaten gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

LINEA GUIDATA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

- Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

ASSISTENZA

È possibile trovare informazioni e parti di ricambio su service.tristar.eu!

WSPARCIE

Wszystkie dostępne informacje oraz części zapasowe znalezione można na stronie service.tristar.eu.

IT Manuale utente

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto al servizio o da persone analogamente qualificate.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di qualunque tipo. Per evitare pericoli, non riparare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Nessun apparecchio deve essere trasportato a bordo di un aereo.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non utilizzare l'apparecchio a uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Urządzenia możą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi fizycznymi, czuciowymi oraz mentalnymi możliwościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały nadzorowane lub poinstrowane, jak użyć urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieć konsekwencję. Dzieciom nie mogą bawić się urządzeniem. Lekkie i łatwe do demontażu elementy powinny być usunięte z dostępu dzieciom do 8 lat i nie są nadzorowane.
- Urządzenia nie należy przenosić, ciągnąć za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zapłatał.
- Urządzenia należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- L'apparecchio può essere usato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali con mancanza di esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervisione o istruzione riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini a meno che non siano maggiori di 8 anni e supervisionati.
- Trylla aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden är tät och inte har trassla sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten övervakad.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att att sladden är tät och inte har trassla sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil och rövram povrhu.
- Nikdy nemeházzá tegye a készüléket a gyerek közelében.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případné poškození.
- V případě poškození, jež je poškození nezáříkou, musí být vyměněna výrobce, jehož se v souladu s článkem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se predložilo aktenky nebo poškození.
- Toto zariadenie nepoužívajte s poškodeným priehľadným káblom alebo zástrčkou, alebo polohou zástrčky, či bolo nejakým spôsobom poškodené. Aby sa predložilo nebezpečenstvo, uistite sa, že je poškodený kábel alebo zástrčka vymenil autorizovaný teknik (*). Neoprávňuje tento spotřebič sami.
- Nikdy spotřebič nepřepněte naště